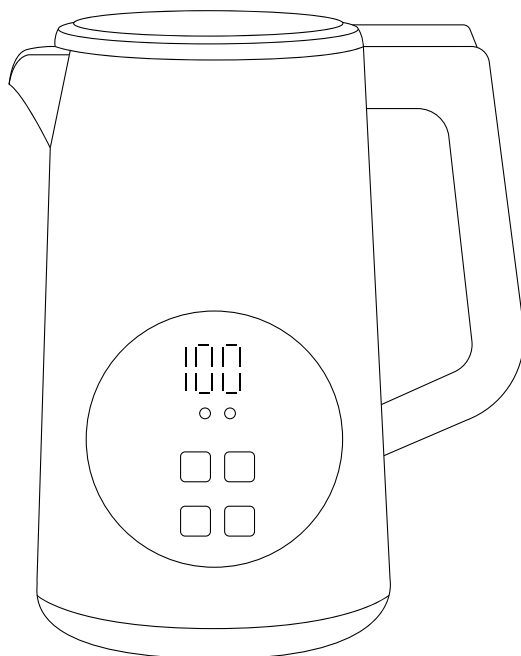


**KERNAU**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
CZAJNIKA BEZPRZEWODOWY  
KSK 177 TB  
KSK 177 TW

---



## SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przez rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.




### UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

**Obrazy produktu mają charakter schematyczny.**

**Elementy oznaczone jako (\*) są opcjonalne.**

Ikona	Podpis	Opis
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej

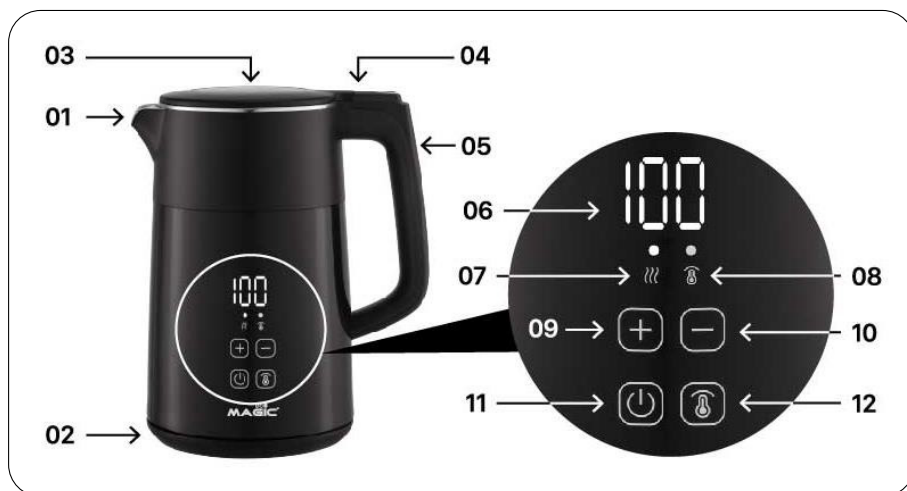
## SPIS TREŚCI

<b>ROZDZIAŁ 1. Specyfikacja wyrobu .....</b>	<b>4</b>
Właściwości.....	4
<b>ROZDZIAŁ 2. Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>5</b>
<b>ROZDZIAŁ 3. Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>6</b>
Pierwsze użycie urządzenia .....	6
<b>ROZDZIAŁ 4. Eksploatacja .....</b>	<b>6</b>
<b>ROZDZIAŁ 5. Usuwanie zużytych urządzeń.....</b>	<b>8</b>

## ROZDZIAŁ 1. SPECYFIKACJA WYROBU

Nazwa wyrobu	Czajnik bezprzewodowy	Numer modelu	KSK 177 TB KSK 177 TW
Napięcie znamionowe	220-240V	Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1850-2200 W	Ciężar netto	1012 g
Pojemność zbiornika na wodę	1700 ml	Wymiary wyrobu	218*155*260 (mm)

### WŁAŚCIWOŚCI



1. Dziobek
2. Podstawa
3. Pokrywa
4. Przycisk zwalniania pokrywy
5. Uchwyt
6. Wyświetlacz
7. Lampka kontrolna grzania
8. Lampka kontrolna utrzymania ciepła
9. Temperatura, przycisk +
10. Temperatura, przycisk -
11. Przycisk przerwania gotowania
12. Przycisk utrzymania ciepła

## ROZDZIAŁ 2. OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed uruchomieniem urządzenia oraz zachować instrukcję zawierającą gwarancję, dowód zakupu oraz, jeżeli to tylko możliwe, oryginalne opakowanie.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz miejsc o podobnym przeznaczeniu, takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne dla załogi w sklepach, biurach oraz innych pomieszczeniach roboczych;
- Pomieszczenia w zabudowaniach farm rolniczych;
- Pokoje dla klientów w hotelach, motelach oraz innych miejscach podobnego przeznaczenia;
- Pokoje hotelowe, typu łóżko ze śniadaniem.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego lub w miejscach o których mowa powyżej.

Urządzenie to nie jest przystosowane do użycia komercyjnego. Nie wolno używać go na wolnym powietrzu (za wyjątkiem tych wersji, które przeznaczone są do użytku na wolnym powietrzu). Należy używać go z daleka od źródeł ciepła, miejsc narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej wilgotności powietrza (nigdy nie wolno go zanurzać w jakiegokolwiek cieczy) oraz z dala od przedmiotów o ostrych krawędziach. Nie wolno obsługiwać urządzenia, gdy ma się mokre ręce. Jeżeli urządzenie jest zawilgocone lub zalane wodą, należy natychmiast odłączyć od źródła zasilania. Nie wolno wstawiać go do wody.

W czasie czyszczenia urządzenia należy wyłączyć je i zawsze należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego (należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód), także, jeżeli urządzenie ma być nieużywane oraz gdy mają być wyjmowane załączone do urządzenia akcesoria.

Dzieci należy zawsze nadzorować, aby mieć pewność, że nie będą się bawić urządzeniem. Nigdy nie wolno pozostawiać dzieci bez nadzoru, aby chronić je przed niebezpieczeństwami, związanymi z urządzeniami elektrycznymi, należy także sprawdzić, czy przewód zasilający nie zwisa zbyt nisko, oraz czy dzieci nie mogą zbyt łatwo dosięgnąć urządzenia.

Należy regularnie sprawdzać urządzenie i przewód, pod kątem ich uszkodzenia. Nie wolno używać urządzenia, gdy jest ono uszkodzone.

Nie wolno próbować samodzielnych napraw urządzenia. Zawsze należy skontaktować się z uprawnionym technikiem elektrykiem. Aby uniknąć niebezpieczeństw, zawsze należy powierzyć wymianę przewodu zasilającego producentowi, jego serwisowi lub uprawnionemu personelowi technicznemu, tylko na przewód tego samego typu.

Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych.

Należy zwrócić szczególną uwagę na rozdział „Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa”.

## ROZDZIAŁ 3. SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Do napełniania czajnika należy zawsze używać tylko zimnej wody.
- Poziom wody musi zawierać się pomiędzy znaczkami MAX. i MIN.! Jeżeli czajnik jest nadmiernie napełniony, może dojść do wyrzucania wrzącej wody, co może stwarzać zagrożenie dla użytkownika.



### UWAGA!

Przed zdjęciem czajnika z podstawki należy zawsze upewnić się, czy jest on wyłączony.

- Czajnik może być używany tylko z podstawką dostarczaną razem z czajnikiem.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w żadnej cieczy.
- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, zawsze należy powierzyć wymianę przewodu zasilającego producentowi, jego serwisowi lub uprawnionemu personelowi technicznemu, aby uniknąć zagrożenia.

Zawsze należy upewnić się, czy pokrywa jest szczelnie zamknięta.

Podstawa oraz zewnętrzna powierzchnia czajnika nie mogą być mokre.

Urządzenie to nie jest przeznaczone dla użytkowania przez osoby (w tym dzieci) ze zmniejszonymi fizycznymi zdolnościami sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie użycia urządzenia, przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

### PIERWSZE UŻYCIĘ URZĄDZENIA

Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy zawsze najpierw zagotować dwa razy wodę w czajniku. Do napełniania czajnika należy zawsze używać tylko wodę bez jakichkolwiek dodatków lub konserwantów.

## ROZDZIAŁ 4. EKSPLOATACJA

1. Urządzenie należy umieścić zawsze na płaskiej powierzchni.
2. Czajnik należy otworzyć poprzez wciśnięcie przycisku blokady na uchwycie. Następnie należy napełnić go wodą. Poziom wody można odczytać na wskaźniku poziomym wbudowanym w korpus czajnika. Nie wolno nadmiernie napełniać czajnika.
3. Zamknąć pokrywę.
4. Umieścić czajnik na podstawie. Po prawidłowym umieszczeniu czajnika na podstawie słychać na sygnali dźwiękowe a na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody.

### GOTOWANIE:

Tryb domyślny: Dotknąć przycisku „Boil/Cancel (Gotowanie/Anulowanie)”, rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody wewnątrz czajnika po trzech mrugnięciach, czajnik rozpocznie pracę przy nastawie „1000C”. Po osiągnięciu 100 stopni C, lampka wskaźnika grzania zgaśnie. Grzałka przestanie grzać.

**Nastawa temperatury:** Dotknąć ręką przycisk temperatury + lub -, w celu wybrania pożądanej temperatury gotowania (40/50/60/70/80/90/100 stopni C). Następnie należy dotknąć przycisk „Boil/Cancel (Gotowanie/Anulowanie)”, aby rozpocząć gotowanie wody. Po osiągnięciu 100 stopni C (powinno być chyba ustawionej temperatury – przypisek tłumacza) , lampka wskaźnika grzania zgaśnie. Grzałka przestanie grzać.

## **UTRZYMYWANIE TEMPERATURY**

Dotknąć ręką przycisku temperatury + lub -, w celu wybrania pożądanej temperatury utrzymania ciepła (40/50/60/70/80/90/100 stopni C). Następnie należy dotknąć przycisku „Keep warm (Utrzymanie ciepła)”. Zaświecą się obie lampki wskaźnikowe, wskaźnik grzania oraz wskaźnik utrzymania temperatury. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona temperatura wody wewnątrz czajnika po trzech mrugnięciach. Czajnik rozpocznie grzanie. Gdy woda osiągnie nastawioną temperaturę, czajnik zakończy grzanie po dwóch sygnałach dźwiękowych i czajnik przejdzie w tryb utrzymania temperatury. Lampka wskaźnika grzania będzie wyłączona.

Jeżeli temperatura wody wewnątrz czajnika jest wyższa od nastawionej temperatury, czajnik wyemituje dwa sygnały dźwiękowe i lampka wskaźnika utrzymania temperatury będzie migać. Na wyświetlaczu wyświetlana jest temperatura rzeczywista. Po schłodzeniu temperatury wody do wybranej wartości, lampka wskaźnika przestanie migać i zapali się światłem ciągłym. Na wyświetlaczu wyświetlana będzie wybrana temperatura.

**Przypomnienie 1:** Utrzymywanie temperatury trwać będzie przez dwie godziny.

**Przypomnienie 2:** Funkcja utrzymania temperatury nie działa przy 1000C.

**WYŁĄCZENIE:** Dotknąć przycisk „Boil/Cancel (Gotowanie/Anulowanie)”, czajnik przerwie grzanie, wszystkie lampki wskaźnikowe zgasną. Wyświetlacz wskazujący temperaturę zgaśnie po 20 minutach.

## **PAMIĘĆ:**

Czajnik posiada funkcję pamięci dla trybu utrzymania temperatury.

Zdjąć czajnik z podstawy i postawić go ponownie. Jeżeli temperatura wody zawiera się w zakresie +/-50C od wybranej temperatury, funkcja utrzymania temperatury będzie ciągle włączona.

**Przypomnienie:** Funkcja pamięci na działa w trybie gotowania wody.

## **BŁĘDY:**

Jeżeli po postawieniu czajnika na podstawie nie zapali się żadna lampka wskaźnika, ani nie pojawi się żadna cyfra na wyświetlaczu, to może to oznaczać, że:

1. W czajniku brak wody, lub
2. Za dużo kamienia, co uruchamia funkcję gotowania na sucho (braku wody).

Można zdjąć czajnik z podstawy, zostawić na kilka minut do ostygnięcia i napełnić go zimną wodą. Dotknąć ponownie przycisku **ON/OFF (WŁĄCZ/WYŁ)** aby uruchomić czajnik.

## **CZYSZCZENIE:**

**Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania!**

Zewnętrzna powierzchnię czajnika należy oczyścić, w razie potrzeby, szmatką lekko zwilżoną wodą, bez żadnych dodatków.

## ODKAMIENIANIE:

- Częstość przeprowadzania operacji odkamieniania zależy od twardości wody oraz tego, jak często urządzenie jest używane.
- Jeżeli urządzenie wyłącza się przed zagotowaniem wody, to oznacza, że najprawdopodobniej wymaga ono odkamieniania.
- Prosimy nie używać do tego celu octu, lecz tylko dostępnych w handlu środków okamieniających, na bazie kwasu cytrynowego. Do odkamieniania należy użyć tylko ilości określonych w instrukcji.

Zasilanie urządzenia: 220-240V; ~50Hz; 1850-2200W.

## ROZDZIAŁ 5. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A



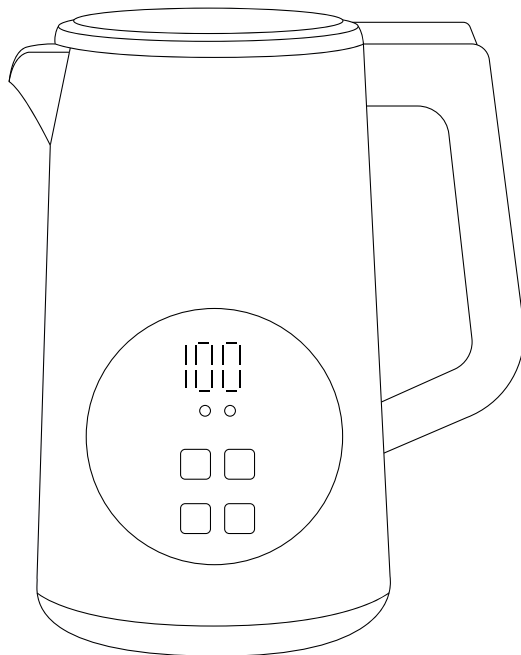
Rys. B



**KERNAU**


**USER MANUAL**  
CORDLESS KETTLE  
KSK 177 TB  
KSK 177 TW

---



**Thank you for choosing this product.**

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

<b>Icon</b>	<b>Caption</b>	<b>Description</b>
	Caution	Risk of injury or material damage

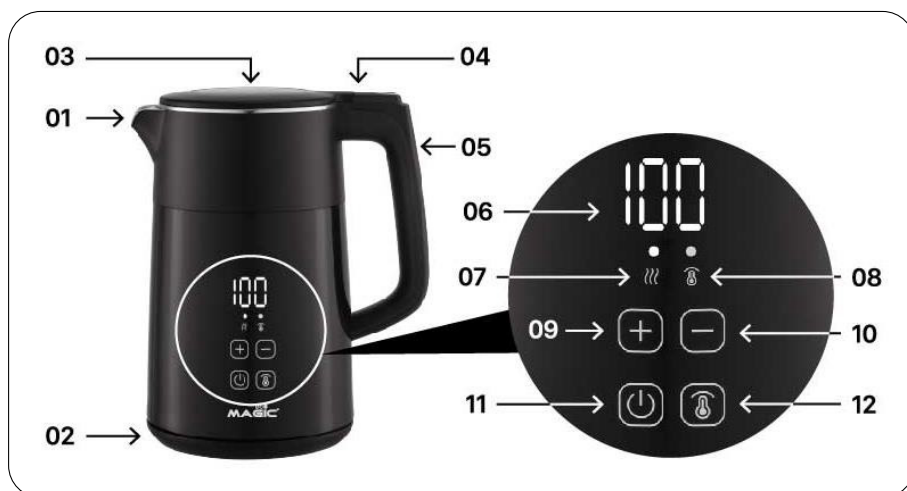
## CONTENTS

<b>CHAPTER 1. Product specifications .....</b>	<b>12</b>
Features .....	12
<b>CHAPTER 2. Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>13</b>
<b>CHAPTER 3. Special safety instructions.....</b>	<b>14</b>
First use of the machine .....	14
<b>CHAPTER 4. Operation .....</b>	<b>14</b>
<b>CHAPTER 5. Disposal of esed equipent .....</b>	<b>16</b>

## CHAPTER 1. PRODUCT SPECIFICATIONS

Product name	Cordless kettle	Model Number	KSK 177 TB KSK 177 TW
Rated Voltage	220-240V	Rated Frequency	50 Hz
Rated Power	1850-2200 W	Net Weight	1012 g
Water Tank Capacity	1700 ml	Product Dimensions	218*155*260 (mm)

### FEATURES



- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spout</li> <li>2. Base</li> <li>3. Lid</li> <li>4. Lid open button</li> <li>5. Handle</li> <li>6. Display</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Heating indicator light</li> <li>8. Keep warm indicator light</li> <li>9. Temperature + button</li> <li>10. Temperature - button</li> <li>11. Boil/Cancel button</li> <li>12. Keep warm button</li> </ol> |
|--|---|

## CHAPTER 2. OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.**

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments

The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.

This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.

·When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.

Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.

Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.

Use only original spare parts.

Pay careful attention to the following “**Special Safety Instructions**”.

## CHAPTER 3. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Use only cold water when filling.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks! If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected, which might arise a hazard to the user.



### CAUTION!

Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.

- The kettle is only to be used with the stand provided.
- The appliance must not be immersed.
- The appliance can only be used for household only.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Always ensure that the lid is tightly closed.

The base and exterior of the machine must not become wet.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

### FIRST USE OF THE MACHINE

Please read these operating instructions carefully and keep them in a safe place. Before using for the first time, boil fresh water at least twice in the appliance. Use only water without any additives or ingredients.

## CHAPTER 4. OPERATION

1. Place the machine on a flat surface.
2. Open the kettle by pressing the unlocking button on the handle. Then fill in some water. The water level can be read off using the water level indicator on the kettle. Please do not overfill the kettle.
3. Close the lid
4. Place the kettle on the base. When placing the kettle back to the base, 2 beep sound can be heard, display will be on at the water temperature.

### Boiling:

**Default Mode:** Touch “Boil/Cancel” button, there will be one sound and display show the inside water temperature after three blinks, the kettle start to work under “100°C” setting. When reaching 100 degree C, heating light distinguish. Heater stops.

**Temperature setting:** Hand touch the temperature + or - button for selecting the desired cooking temperature (40/50/60/70/80/90/100 degree C). Then touch the “Boil/Cancel” button to start the boiling. When reaching 100 degree C, heating light distinguish. Heater stops.

## Keep Warm

Hand touch the temperature + or - button to set the keep warm temperature (40/50/60/70/80/90degree C). Then touch the “ Keep warm” button button. Both heating indicator light and keep warm indicator light will be on. The display show the inside water temperature after three blinks. Kettle start to work. When the water temperature reaches the setting temperature, then the kettle will stop work after two sounds and then come into keep warm mood. The heating indicator light will be off.

If the kettle inside water temperature higher than choosed temperature, the kettle will give two sounds and the keep warm indicator lgiht flash. Display show the real tempetuare. After the water temperaute cool down to be choosed temperature, the indicator light will stop flashing and be on . Display show the choosed temperature.

**Reminder 1:** Keep warm for two hours

**Reminder 2:** No Keep warm function at 100°C

## Switch off

Touch “Boil/Cancel” button, kettle stop working, all indicator light off.The temperature display will be off in 20mins.

## Memory

The kettle have memory function under keep warm mode.

Take the kettle from the base, and put it back. If the water temperature with the range of  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  of choosed temperature, Keep warm function still work.

**Reminder:** There is no memory function under cooking mode.

## Fault

If there is no any indicator light or no digital showed on display when put the kettle on the base, it might be :

1. No water in the kettle , or
2. Too much scale stocked which start up the dry boil function.

You can take the kettle from the base, cooling for several minutes and fill the kettle with cold water. Touch the ON/OFF again to start the kettle.

## Cleaning

### **Always pull out the plug from the socket before cleaning!**

The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

## Decalcification

- The frequency of the decalcify operation depends on the hardness of the water and on how often the appliance is used.
- If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified.
- Please do not use vinegar but a commercially available decalcification agent on the basis of citric acid. Only use the quantities stated in the instructions.

**Power supply:** 220-240V~50/60Hz, 1850-2200W

## CHAPTER 5. DISPOSAL OF ESED EQUIPENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelee bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A



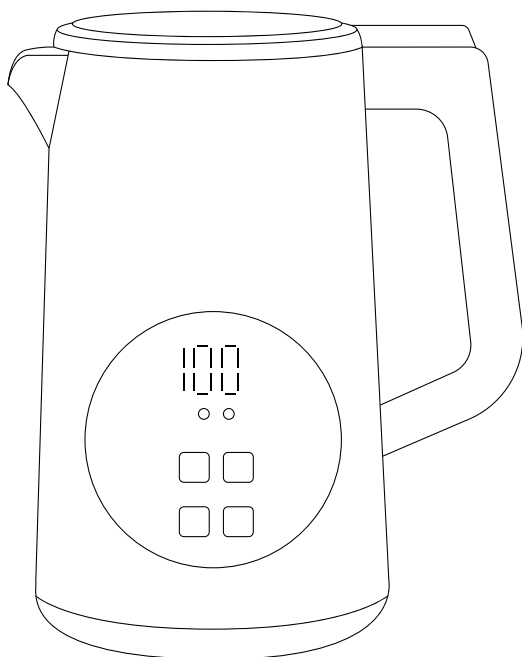
Fig. B



**KERNAU**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
BEZDRÁTOVÁ KONVICE  
KSK 177 TB  
KSK 177 TW


---



**Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.**

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

<b>Ikona</b>	<b>Titulek</b>	<b>Popis</b>
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody

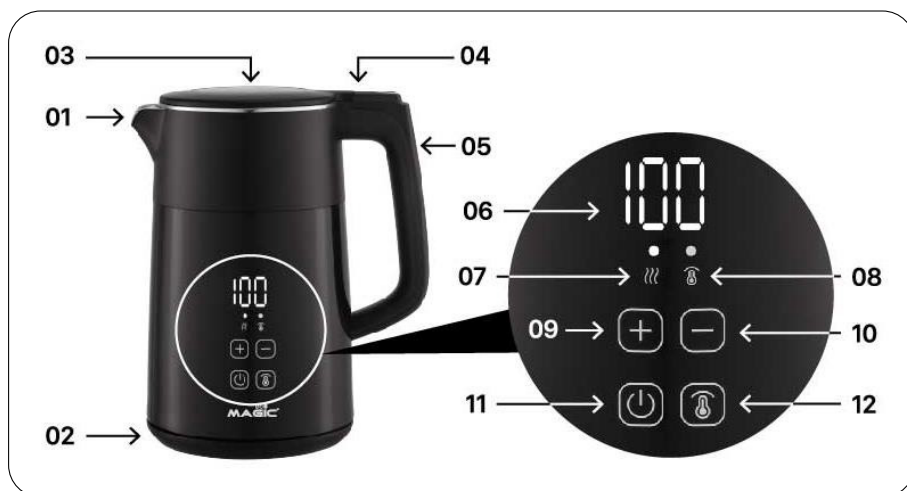
## OBSAH

<b>KAPITOLA 1. Specifikace výrobku .....</b>	<b>20</b>
Vlastnosti .....	20
<b>KAPITOLA 2. Všeobecné bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>21</b>
<b>KAPITOLA 3. Zvláštní bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>22</b>
<b>KAPITOLA 4. Provoz .....</b>	<b>22</b>
<b>KAPITOLA 5. Likvidace opotřebovaných zařízení.....</b>	<b>24</b>

## KAPITOLA 1. SPECIFIKACE VÝROBKU

Název výrobku	Bezdrátová konvice	Číslo modelu	KSK 177 TB KSK 177 TW
Nominální napětí	220-240 V	Nominální frekvence	50 Hz
Nominální výkon	1850-2200 W	Hmotnost netto	1012 g
Kapacita nádržky na vodu	1700 ml	Rozměry výrobku	218*155*260 (mm)

### VLASTNOSTI



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Výlevka</li> <li>2. Stojan</li> <li>3. Víko</li> <li>4. Tlačítko uvolnění víka</li> <li>5. Rukojeť</li> <li>6. Displej</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Kontrolka ohřevu</li> <li>8. Kontrolka udržování tepla</li> <li>9. Teplota, tlačítko +</li> <li>10. Teplota, tlačítko -</li> <li>11. Tlačítko přerušeni varu</li> <li>12. Tlačítko udržování tepla</li> </ol> |
|---|---|

## KAPITOLA 2. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte návod obsahující záruku, doklad o koupi a pokud možno i originální obal.**

Zařízení je určeno pro domácí použití a místa s podobným určením, jako jsou:

- Kuchyňské místnosti pro pracovníky v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorách;
- Místnosti v zemědělských hospodářských budovách;
- Pokoje pro klienty v hotelech, motelech a jiných místech podobného určení;
- Hotelové pokoje typu nocleh se snídaní.

Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití nebo v místech uvedených výše.

Toto zařízení není vhodné pro komerční použití. Nesmí se používat venku (kromě verzí určených pro venkovní použití). Musí být používáno mimo zdroje tepla, místa vystavená přímému slunečnímu záření, vysoké vzdušné vlhkosti (nikdy jej neponořujte do žádné kapaliny) a mimo předměty s ostrými hranami. Neobsluhujte zařízení, pokud máte mokré ruce. Pokud je zařízení mokré nebo zalité vodou, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. Nesmí se stavět do vody.

Při čištění zařízení vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (tahejte za zástrčku, ne za kabel), a to i v případě, že zařízení nebudete používat a pokud je třeba vyjmout příslušenství připojené k zařízení.

Děti musí být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru, abyste je ochránily před nebezpečím způsobeným elektrickými spotřebiči, a zkontrolujte, zda napájecí kabel nevisí příliš nízko a že děti nemohou na spotřebič příliš snadno dosáhnout.

Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel, zda nejsou viditelně poškozeny. Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.

Nepokoušejte se opravit zařízení svévolně. Vždy kontaktujte oprávněného elektrikáře. Abyste předešli nebezpečí, vždy nechte napájecí kabel vyměnit u výrobce, jeho servisního střediska nebo autorizovaného technického personálu pouze za kabel stejného typu.

Vždy používejte originální náhradní díly.

Věnujte zvláštní pozornost kapitole „**Zvláštní bezpečnostní pokyny**“.

## KAPITOLA 3. ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- K plnění konvice vždy používejte pouze studenou vodu.
- Hladina vody musí být mezi značkami MAX. a MIN.! Pokud je konvice přeplněná, může dojít k vystříknutí vařící vody, což může představovat riziko pro uživatele.



### POZOR!

Před sejmutím konvice ze stojanu se vždy ujistěte, že je vypnutá.

- Konvici lze používat pouze se stojanem dodávaným s konvicí.
- Zařízení nesmí být ponořeno do žádné kapaliny.
- Zařízení slouží výhradně k použití v domácnostech.

Pokud je napájecí kabel poškozen, vždy jej nechte vyměnit u výrobce, jeho servisního střediska nebo autorizovaného technického personálu, aby se předešlo nebezpečí.

Vždy se ujistěte, že je víko pevně uzavřeno.

Dno a vnější povrch konvice nesmí být mokré.

Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání zařízení.

### První použití zařízení

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě.

Před prvním použitím spotřebiče vždy dvakrát převařte vodu v konvici. K plnění konvice používejte vždy pouze vodu bez jakýchkoli přísad nebo konzervačních látek.

## KAPITOLA 4. PROVOZ

1. Zařízení musí být vždy umístěno na rovném povrchu.
2. Konvici je nutné otevřít stisknutím blokovacího tlačítka na rukojeti. Poté ji naplňte vodou. Hladinu vody lze odečíst na ukazateli hladiny zabudovaném v tělese konvice. Nepřepřelňujte konvici.
3. Zavřete kryt.
4. Umístěte konvici na stojan. Po správném umístění konvice na stojan uslyšíte akustické signály a na displeji bude zobrazena teplota vody.

### VAŘENÍ:

**Výchozí režim:** Dotkněte se tlačítka „Boil/Cancel (vařit/zrušit)“, ozve se jedno pípnutí a na displeji se zobrazí teplota vody uvnitř konvice, po třech bliknutích začne konvice pracovat na nastavení „100 °C“. Po dosažení 100 stupňů C kontrolka ohřevu zhasne. Spirála přestane hrát.

**Nastavení teploty:** Dotkněte se rukou tlačítka teploty + nebo - a vyberte požadovanou teplotu vaření (40/50/60/70/80/90/100 stupňů C). Poté se dotkněte tlačítka „Boil/Cancel (vařit/zrušit)“ a začněte vařit vodu. Po dosažení 100 stupňů C **(měla by to být pravděpodobně nastavená teplota – pozn. překladače)** zhasne kontrolka ohřevu. Spirála přestane hrát.

## UDRŽOVÁNÍ TEPLoty

Dotkněte se rukou tlačítka teploty + nebo - a vyberte požadovanou teplotu udržování teploty (40/50/60/70/80/90/100 stupňů C). Poté se dotkněte tlačítka „Keep warm (udržování tepla)“. Rozsvítí se obě kontrolky, ukazatel ohřevu a ukazatel udržování teploty. Na displeji se po třech bliknutích zobrazí teplota vody uvnitř konvice. Konvice zahájí ohřev. Když voda dosáhne nastavené teploty, konvice po dvou pípnutích ukončí ohřev a konvice přejde do režimu udržování teploty. Kontrolka indikátoru ohřevu zhasne.

Pokud je teplota vody uvnitř konvice vyšší než nastavená teplota, konvice vydá dva akustické signály a kontrolka indikátoru udržování teploty bude blikat. Na displeji se zobrazí skutečná teplota. Jakmile teplota vody klesne na zvolenou hodnotu, kontrolka indikátoru přestane blikat a trvale se rozsvítí. Na displeji bude zobrazena zvolená teplota

**Připomenutí 1:** Udržování teploty bude trvat dvě hodiny.

**Připomenutí 2:** Funkce udržování teploty nefunguje při 100 °C.

### VYPNUTÍ:

Dotkněte se tlačítka „Boil/Cancel (vařit/zrušit)“, konvice přeruší ohřev, všechny kontrolky zhasnou. Displej zobrazující teplotu se po 20 minutách vypne.

### PAMĚŤ:

Konvice má paměťovou funkci pro režim udržování teploty.

Sundejte konvici ze stojanu a postavte ji zpět. Pokud se teplota vody nachází v rozsahu  $\pm 5$  °C od vybrané teploty, bude funkce udržování teploty trvale vypnuta.

**Připomenutí:** Funkce paměti nefunguje v režimu vařící vody.

### CHYBY:

Pokud se po umístění konvice na stojan nerozsvítí kontrolka, ani se na displeji neobjeví žádné číslo, může to znamenat, že:

1. V konvici není voda nebo
2. Příliš mnoho vodního kameně, což spouští funkci vaření nasucho (chybí voda).

Konvici můžete sejmut z stojanu, nechat několik minut vychladnout a naplnit studenou vodou. Opětovným dotykem tlačítka **ON/OFF (ZAP/VYP)** konvici zapnete.

### ČIŠTĚNÍ:

**Před čištěním zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!**

Vnější povrch konvice by se měl v případě potřeby očistit hadříkem mírně navlženým ve vodě, bez jakýchkoli čistících prostředků.

## ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE:

- Frekvence odstraňování vodního kamene závisí na tvrdosti vody a četnosti používání zařízení.
- Pokud se zařízení vypne dříve, než se voda uvaří, pravděpodobně je nutné odstranit vodní kámen.
- K tomuto účelu nepoužívejte ocet, ale pouze komerčně dostupné prostředky na odstraňování vodního kamene na bázi kyseliny citrónové. Pro odstranění vodního kamene používejte pouze množství uvedená v návodu.

Napájení zařízení: 220-240 V; ~50 Hz; 1850-2200 W.

## KAPITOLA 5. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběrem opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributori (obchody), provozovatelé sběrem tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společných hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatření, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A



obr. B



**KERNAU**

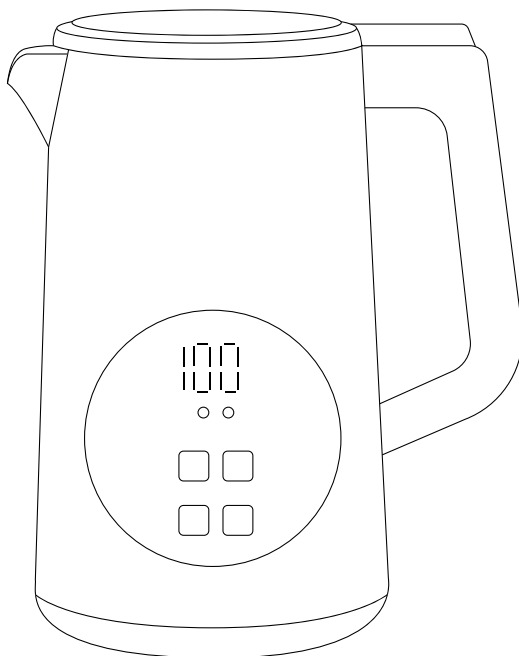
## **ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**БЕЗДРОТОВИЙ ЧАЙНИК**

**KSK 177 TB**


**KSK 177 TW**

---



**Дякуємо Вам за вибір цього продукту.**

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

<b>Зображення</b>	<b>Підпис під ілюстрацією</b>	<b>Опис товару</b>
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди

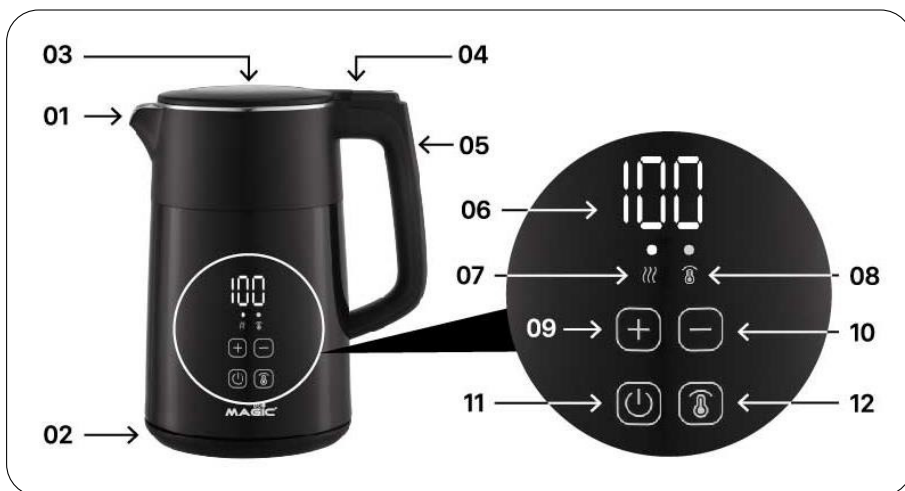
## ЗМІСТ

<b>РОЗДІЛ 1. Специфікація виробу .....</b>	<b>28</b>
Властивості .....	28
<b>РОЗДІЛ 2. Загальні інструкції з техніки безпеки .....</b>	<b>29</b>
<b>РОЗДІЛ 3. Спеціальна інструкції з техніки безпеки .....</b>	<b>30</b>
Перше використання приладу .....	30
<b>РОЗДІЛ 4. Експлуатація .....</b>	<b>30</b>
<b>РОЗДІЛ 5. Утилізація використаних пристроїв .....</b>	<b>33</b>

## РОЗДІЛ 1. СПЕЦИФІКАЦІЯ ВИРОБУ

Назва виробу	Бездротовий чайник	Номер моделі	KSK 177 TB KSK 177 TW
Номінальна напруга	220-240 В	Номінальна частота	50 Гц
Номінальна потужність	1850-25 Вт	Вага нетто	1012 г
Об'єм резервуара для води	1700 мл	Розміри виробу	218*155*260 (мм)

### ВЛАСТИВОСТІ



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Носик Носик</li> <li>2. Підставка</li> <li>3. Кришка</li> <li>4. Кнопка розблокування кришки</li> <li>5. Ручка</li> <li>6. Дисплей</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Контрольна лампочка</li> <li>8. Контрольна лампочка підтримання температури</li> <li>9. Температура, кнопка +</li> <li>10. Температура, кнопка -</li> <li>11. Кнопка затримання кип'ятіння</li> <li>12. Кнопка підтримання температури</li> </ol> |
|---|---|

## РОЗДІЛ 2. ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте зміст цієї інструкції та зберігайте її, а також гарантійний талон, підтвердження купівлі, і, за можливості, оригінальну упаковку.

Прилад призначений для побутового використання в таких місцях, як:

- Кухонні зони для працівників магазинів, офісів та інших робочих приміщень;
- Приміщення в сільськогосподарських будівлях;
- Кімнати для клієнтів у готелях, мотелях та інших подібних місцях;
- Готельні номери типу «ліжко та сніданок».

Прилад призначений тільки для приватного використання або в місцях, зазначених вище.

Цей пристрій не призначений для комерційного використання. Його не можна використовувати на відкритому повітрі (за винятком версій, призначених для використання на вулиці). Використовуйте його подалі від джерел тепла, місць, що піддаються впливу прямих сонячних променів, високої вологості (ніколи не занурюйте його в будь-яку рідину) і подалі від предметів з гострими краями. Не експлуатуйте прилад, якщо у вас мокрі руки. Якщо прилад став вологим або залитий водою, негайно відключіть його від джерела живлення. Не занурюйте його у воду.

Під час чищення приладу вимикайте його і завжди виймайте вилку з розетки (тягніть за вилку, а не за шнур), а також, якщо прилад не буде використовуватися і якщо виймаються аксесуари, приєднані до приладу.

Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Ніколи не залишайте дітей без нагляду, щоб захистити їх від небезпеки, пов'язаної з електричними приладами, і переконайтеся, що шнур живлення не звисає занадто низько і що діти не можуть легко дотягнутися до приладу.

Слід регулярно перевіряти прилад та шнур на наявність пошкоджень. Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений.

Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Завжди звертайтеся до уповноваженого електрика. Щоб уникнути небезпеки, завжди доручайте заміну шнура живлення виробнику, його сервісному персоналу або уповноваженому техніку тільки шнуром того ж типу.

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Зверніть особливу увагу на розділ «Спеціальні інструкції з техніки безпеки».

## РОЗДІЛ 3. СПЕЦІАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для наповнення чайника завжди використовуйте тільки холодну воду.
- Рівень води повинен знаходитися між позначками MAX і MIN! Якщо чайник переповнений, можливий викид окропу, що може становити небезпеку для користувача.



### **УВАГА!**

Перед тим, як знімати чайник з підставки, обов'язково переконайтеся, що він вимкнений.

- Чайник можна використовувати лише з підставкою, що входить до комплекту.
- Прилад не можна занурювати в будь-яку рідину.
- Прилад призначений лише для побутового використання.

Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, завжди доручайте заміну шнура живлення виробнику, його сервісному персоналу або уповноваженому техніку.

Завжди слідкуйте за тим, щоб кришка була щільно закрита.

Дно та зовнішня поверхня чайника не повинні бути вологими.

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не були навчені користуванню приладом особами, відповідальними за їхню безпеку.

### **ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ**

Уважно прочитайте цю інструкцію та зберігайте її в безпечному місці.

Перед першим використанням приладу спочатку двічі кип'ятіть воду в чайнику. Для наповнення чайника завжди використовуйте тільки воду без будь-яких добавок або консервантів.

## РОЗДІЛ 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Завжди ставте прилад на рівну поверхню.
2. Відкрийте чайник, натиснувши кнопку блокування на ручці. Далі наповніть його водою. Рівень води можна побачити на індикаторі рівня, вбудованому в корпус чайника. Не переповнюйте чайник.
3. Закрийте кришку.
4. Поставте чайник на підставку. Коли чайник буде правильно встановлений на підставку, пролунає звуковий сигнал, а на дисплеї відобразиться температура води.

### **КИП'ЯТІННЯ:**

Режим за замовчуванням: Торкніться кнопки «Boil/Cancel (Кип'ятіння/Скасування)», пролунає один звуковий сигнал і на дисплеї відобразиться температура води всередині чайника, після трьох миготінь чайник почне роботу з налаштування «100 C». Коли буде досягнуто 100 градусів C, індикатор нагріву згасне. Нагрівач припинить нагрівання.

**Встановлення температури:** Торкніться рукою кнопки + або - температури, щоб вибрати бажану температуру приготування (40/50/60/70/80/90/100 градусів С). Потім натисніть кнопку «Boil/Cancel (Кип'ятіння/Скасування)», щоб почати кип'ятіння води. Коли буде досягнуто 100 градусів С, індикатор нагріву згасне. Нагрівач припинить нагрівання.

## **ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ**

Торкніться рукою кнопки + або - температури, щоб вибрати бажану температуру підтримання температури (40/50/60/70/80/90/100 градусів С). Потім натисніть кнопку «Keep warm (Підтримання температури)». Загоряться обидва індикатори, індикатор «Нагрівання» та індикатор «Підтримання температури». Після трьох блимвань на дисплеї відобразиться температура води в чайнику. Чайник почне нагріватися. Коли вода досягне заданої температури, чайник припинить нагрівання після двох звукових сигналів і перейде в режим підтримання температури. Індикатор нагріву вимкнеться.

Якщо температура води в чайнику буде вищою за встановлену, чайник видасть два звукових сигнали, а індикатор підтримання температури почне блимати. На дисплеї відобразиться фактична температура. Після того, як температура води охолоне до вибраного значення, індикатор перестане блимати і буде світитися безперервно. На дисплеї відобразиться вибрана температура.

**Нагадування 1:** Підтримання температури триватиме протягом двох годин.

**Нагадування 2:** Функція підтримання температури не працює при 100 С.

## **ВИМИКАННЯ:**

Натисніть кнопку « Boil/Cancel (Кип'ятіння/Скасування)», чайник припинить нагрівання, всі індикаторні лампочки згаснуть. Дисплей, що відображає температуру, згасне через 20 хвилин.

## **ПАМ'ЯТЬ:**

Чайник має функцію пам'яті для режиму підтримання температури.

Зніміть чайник з підставки та встановіть його знову. Якщо температура води знаходиться в межах +/-5 С від обраної температури, функція підтримання температури буде постійно увімкнена.

**Нагадування:** Увімкнена функція пам'яті не працює в режимі кип'ятіння води.

## **ПОМИЛКИ:**

Якщо після встановлення чайника на підставку індикатор не світиться і на дисплеї не з'являється цифра, це може означати наступне:

1. У чайнику немає води, або
2. Занадто багато накипу, через що спрацьовує функція сухого кип'ятіння (без води)

Ви можете зняти чайник з підставки, дати йому охолонути протягом декількох хвилин і наповнити його холодною водою. Знову натисніть кнопку **ON/OFF (УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ)**, щоб увімкнути чайник

## **ЧИЩЕННЯ:**

**Перед чищенням завжди виймайте вилку з розетки!**

За необхідності очистіть зовнішню поверхню чайника ганчіркою, злегка змоченою у воді, без жодних добавок.

## **ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ:**

- Частота операцій з видалення накипу залежить від жорсткості води і частоти використання приладу.
- Якщо прилад вимикається до того, як вода закипить, це означає, що він, ймовірно, потребує видалення накипу.
- Будь ласка, не використовуйте для цього оцет, а лише наявні у продажу засоби для видалення накипу на основі лимонної кислоти. Використовуйте тільки ті засоби для видалення накипу, які вказані в інструкції.

Електроживлення приладу: 220-240В; ~50Гц; 1850-2200В



## РОЗДІЛ 5. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC/холоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В





**KERNAU**

Serwis Kernau  
PL: +48 22 243 70 00  
Pn 8:00 - 17:00  
Wt-Pt 9:00 - 17:00  
[serwis@kernau.com](mailto:serwis@kernau.com)